

‘St John’s Hospital’ State-of-the-art Healthcare

Paragraph 1 (p. 13) - **Accident & Emergency (A&E) - Casualty department**
ΤΜΗΜΑ ΕΚΤΑΚΤΩΝ ΠΕΡΙΣΤΑΤΙΚΩΝ



casualty = απώλεια

acute care = άμεση (οξεία) φροντίδα

prior = προηγούμενος

appointment = ραντεβού

by their own means = με δικό τους μέσο

ambulance = ασθενοφόρο

initial treatment = αρχική, πρωτογενής θεραπεία

broad spectrum = ευρύ φάσμα

illness = ασθένεια

injury = τραυματισμός

life-threatening = απειλητικό για τη ζωή

immediate attention = άμεση φροντίδα

operate = λειτουργώ



**Paragraph 2 - General Surgery department- Endoscopic Surgery department
Anaesthetics department**

**ΤΜΗΜΑ ΓΕΝΙΚΗΣ & ΕΝΔΟΣΚΟΠΙΚΗΣ ΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ –
ΤΜΗΜΑ ΑΝΑΙΣΘΗΣΙΟΛΟΓΙΑΣ**

operative = ενεργός

manual = χειροκίνητος, χειρωνακτικός

instrumental = οργανικός (με τη βοήθεια οργάνων)

investigate = ερευνώ

unwanted = ανεπιθύμητος

ruptured areas = περιοχές που έχουν υποστεί ρήξη

painless = ανώδυνος

medical procedures = ιατρικές
διαδικασίες

general anaesthesia = γενική
αναισθησία

suppress = καταστέλλω

central nervous system = κεντρικό νευρικό σύστημα

unconsciousness = απώλεια αισθήσεων

lack of sensation = έλλειψη αίσθησης

sedation = νάρκωση, μέθη

inhibit = συγκρατώ, περιορίζω, καταστέλλω

long-term memory = μακρυπρόθεσμη/μακροχρόνια μνήμη

regional anaesthesia = αναισθησία σε συγκεκριμένη περιοχή

local anaesthesia = τοπική αναισθησία

targeted = στοχευμένος

conscious = έχοντας συνείδηση, συνειδητός



Paragraph 3 - Cardiology department – ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

disorder = διαταραχή

circulatory system = κυκλοφορικό σύστημα

medical diagnosis = ιατρική διάγνωση

congenital heart defect = συγγενές/εκ γενετής καρδιακό ελάττωμα

heart failure = καρδιακή ανεπάρκεια



Paragraph 4 - Medical - Diagnostic Imaging - Radiology department

Ιατρική - Διαγνωστική Απεικόνιση - Τμήμα ακτινολογίας



imaging = απεικονιστικός

imaging techniques = απεικονιστικές τεχνικές

X-ray radiography = ακτινογραφία

ultrasound = υπέρηχος

computed tomography = υπολογιστική τομογραφία

magnetic resonance imaging = μαγνητική απεικόνιση

visual representation = οπτική αναπαράσταση

interior = εσωτερικός

clinical analysis = κλινική ανάλυση

medical intervention = ιατρική παρέμβαση

function = λειτουργία

organ = όργανο

tissue = ιστός

paragraph 5 - Obstetrics and Gynaecology department

ΤΜΗΜΑ ΜΑΙΕΥΤΙΚΗΣ & ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΙΑΣ

obstetrics = μαιευτική

encompass = περιλαμβάνει

pregnancy = εγκυμοσύνη

postpartum period περίοδος λοχείας

reproductive system = αναπαραγωγικό σύστημα



paragraph 6 - Haematology department –ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

disease = αρρώστια

laboratory = **lab** = εργαστήριο

*paragraph 7- Microbiology department
– ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟ ΤΜΗΜΑ*

diagnosis (n) = διάγνωση

diagnostic (adj.) = διαγνωστικός

specimens = δείγματα

bacteriology (βακτηριολογία), **mycology** (μυκολογία),

parasitology (παρασιτολογία), **virology** (ιολογία)



paragraph 8 - Paediatrics department – ΠΑΙΔΙΑΤΡΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

infants = βρέφη

adolescent = έφηβος



paragraph 9 - – Physiotherapy (PT) department**ΤΜΗΜΑ ΦΥΣΙΟΘΕΡΑΠΕΙΑΣ**

physiotherapy = φυσιοθεραπεία

primary care = πρωτοβάθμια φροντίδα υγείας

treatment = θεραπεία

in conjunction with = σε συνδυασμό με

quality of life = ποιότητα ζωής

prognosis = πρόγνωση

intervention = παρέμβαση

kinesiology = κινησιολογία

manual therapy = χειροπρακτική

remediate = αποκαθιστώ

impairment = βλάβη, αναπηρία

mobility = κινητικότητα

function = λειτουργία

***paragraph 10 - Orthopaedics department – ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΟ ΤΜΗΜΑ***

musculoskeletal = μυοσκελετικός

bone = κόκκαλο

joint = άρθρωση

ligament = σύνδεσμος

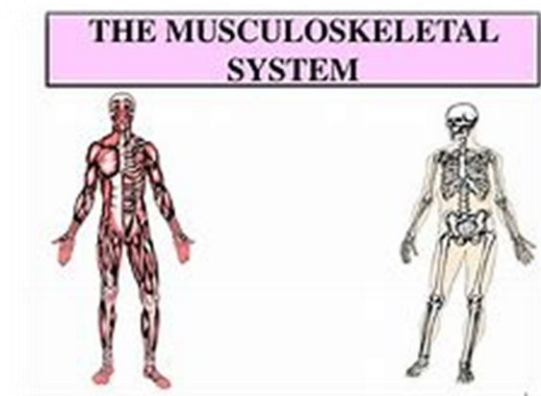
tendons = τένοντες

muscle = μυς

nerve = νεύρο

surgical = χειρουργικός

trauma = τραύμα



spine = σπονδυλική στήλη

degenerative disease = εκφυλιστική ασθένεια

infection = μόλυνση

tumor = όγκος

congenital disorder = συγγενής/ εκ γενετής ανωμαλία

medication = φαρμακευτική αγωγή

casting = γύψος

rehabilitation = αποκατάσταση, επανένταξη

restore = αποκαθιστώ

progression = εξέλιξη



*paragraph 11 - **Neurology – Psychiatry department** –*

ΝΕΥΡΟΛΟΓΙΚΟ-ΨΥΧΙΑΤΡΙΚΟ ΤΜΗΜΑ

central nervous system = κεντρικό νευρικό σύστημα

blood vessels = αιμοφόρα
αγγεία

mental disorders =
νοητικές διαταραχές

maladaptation =
δυσπροσαρμοστικότητα

mood = διάθεση

behaviour = συμπεριφορά

cognition = νόηση, γνωστική λειτουργία

perception = αντίληψη

initial psychiatric assessment = αρχική ψυχιατρική αξιολόγηση

physical examination = σωματικός έλεγχος

psychological test = ψυχολογικό τεστ



